

Treść Regulaminu Hokejowego Trybunału Arbitrażowego przyjętego Uchwałą Zarządu PZHL nr 11/7/2017 z dnia 27.07.2017 r. uwzględniająca zmiany przyjęte Uchwałą Zarządu PZHL nr 1/11/2020E z dnia 05.11.2020 r.

REGULAMIN HOKEJOWEGO TRYBUNAŁU ARBITRAŻOWEGO PRZY POLSKIM ZWIĄZKU HOKEJA NA LODZIE

1. PREAMBUŁA

1.1. Trybunał Arbitrażowy (dalej „Trybunał” lub HTA) został utworzony przez Polski Związek Hokeja na lodzie (dalej „PZHL”) z zadaniem umożliwienia podmiotom prowadzącym działalność w hokeju na lodzie skutecznego rozwiązywania sporów pomiędzy tymi podmiotami.

1.2. Trybunał został utworzony, aby rozwiązywać spory w sposób możliwie szybki, prosty i niepowodujący wygórowanych kosztów. W konsekwencji powyższego, niniejszy Regulamin wymaga od stron współdziałania w celu rozstrzygnięcia sporu oraz przestrzegania postanowień Regulaminu. Strony akceptują następujące zasady postępowania przed Trybunałem:

a) postępowanie prowadzi i wydaje końcowe orzeczenie jednoosobowo Arbiter Trybunału (dalej „Arbiter”) wyznaczony do prowadzenia sprawy przez Prezesa Trybunału,

b) Arbiter orzeka zgodnie z ogólnymi zasadami sprawiedliwości (ex aequo et bono),

c) rozprawa może odbyć się tylko na mocy decyzji Arbitra orzekającego.

1.3. Prawo poddania sporu pod jurysdykcję Trybunału jest uwarunkowane akceptacją przez strony klauzuli arbitrażowej o treści:

„Jakikolwiek spór wynikły na tle niniejszej umowy będzie rozpoznany i rozstrzygnięty w Hokejowym Trybunale Arbitrażowym przy Polskim Związku Hokeja na Lodzie, na podstawie Regulaminu tego Trybunału, przez Arbitra, którego wyznacza Prezes Trybunału. Siedzibą Trybunału jest miasto Katowice. Językiem postępowania jest polski. Arbiter orzeka zgodnie z ogólnymi zasadami sprawiedliwości (ex aequo et bono).”

2. JURYSDYKCJA

2.1. Arbiter ma prawo odmówić przeprowadzenia postępowania w sprawie w każdym czasie, o ile uzna, że jest on niewłaściwy lub niezdolny do rzetelnego rozstrzygnięcia sprawy.

3. SIEDZIBA

3.1. Siedzibą Trybunału i miejscem przeprowadzania czynności związanych z jego zadaniami jest miasto Katowice. Rozprawa, decyzją Arbitra, może odbywać się w innym miejscu.

3.2. Procedura arbitrażowa w zakresie nieuregulowanym w Regulaminie podlega przepisom art. 39 i nast. ustawy Prawo prywatne międzynarodowe oraz przepisom art. 1154 i nast. kodeksu postępowania cywilnego.

4. POSTĘPOWANIE PRZED ARBITREM, DOMNIEMANIE ZRZECZENIA SIĘ PRAWA

4.1. Arbiter ma prawo ustalenia zasad arbitrażu prowadzonego przez siebie, w zakresie, do którego nie odnosi się Regulamin.

4.2. O ile strona nie zgłosi bez nieuzasadnionej zwłoki sprzeciwu dotyczącego któregoś z postanowień Regulaminu, innej zasady arbitrażu, polecenia Arbitra lub sposobu prowadzenia arbitrażu, uznaje się, że zrzekła się prawa do sprzeciwu w tym zakresie.

5. JĘZYK

5.1. Językiem urzędowym Trybunału jest polski.

5.2. Dokumenty sporządzone w języku innym niż polski muszą być przetłumaczone przez tłumacza przysięgłego, chyba że Arbiter zdecyduje inaczej.

5.3. Arbiter może zdecydować, po konsultacji ze stronami, o przeprowadzeniu arbitrażu w języku innym niż polski.

6. REPREZENTACJA STRON

6.1. Strona może być reprezentowana przez pełnomocnika zgodnie z przepisami kodeksu postępowania cywilnego.

7. ADRESY, POWIADOMIENIA, KOMUNIKACJA

7.1. Pozew o arbitraż (dalej „pозew”) powinien zostać złożony za pośrednictwem poczty elektronicznej na adres arbitraz@pzh.org.pl albo pocztą tradycyjną na adres Sekretariatu Trybunału: Kancelaria Radców Prawnych i Adwokata Juris Consultus s.c. (z dopiskiem HTA) Aleja W. Korfańtego 10/1, 44-100 Gliwice.

7.2. Po przyjęciu pozwu dalsza korespondencja w sprawie jest prowadzona za pośrednictwem Sekretariatu Trybunału (dalej „Sekretariatu”). Instrukcje w tym zakresie przekazuje stronom właściwy Arbiter.

7.3. Obowiązuje korespondencja w formie pisemnej, także za pośrednictwem poczty elektronicznej, na adresy podane w pozwie, odpowiedzi na pozew bądź inne ustalone pisemnie w późniejszym terminie.

7.4. Jeżeli, z uzasadnionej przyczyny, korespondencja nie może zostać dostarczona zgodnie z pkt. 7.3., Arbiter może upoważnić do jej odbioru stronę trzecią. Takie doręczenie korespondencji traktowane jest tak samo, jak doręczenie jej stronie.

8. TERMINY

8.1. Termin na złożenie dokumentu na piśmie lub dokonanie innych czynności związanych z postępowaniem przed Trybunałem jest wyznaczany przez Arbitra i odnosi się do konkretnej daty.

8.2. Arbiter ma prawo przedłużenia już wyznaczonego terminu.

9. ARBITER, OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI

9.1. Spór przed Trybunałem jest rozstrzygany przez pojedynczego Arbitra nominowanego przez Prezesa Trybunału w systemie rotacyjnym z grona Arbitrów znajdujących się na publikowanej przez Prezesa Trybunału liście Arbitrów w momencie wpłynięcia pozwu. W przypadku, gdy Arbiter jest niedostępny, zrezygnował z funkcji, został wyłączony z prowadzenia sprawy lub odrzucił nominację, Prezes Trybunału wyznacza następnego Arbitra.

9.2. Arbiter, przed przystąpieniem do arbitrażu, przedkłada w Sekretariacie pisemną deklarację niezależności wg wzoru stanowiącego załącznik do Regulaminu.

9.3. Arbiter może zostać wyłączony od prowadzenia arbitrażu, jeżeli zachodzi uzasadnione podejrzenie co do jego niezależności. Wniosek o wyłączenie Arbitra jest składany w Sekretariacie najpóźniej siedem dni od dnia, w którym strona dowiedziała się o okoliczności uzasadniającej wyłączenie. Decyzję w tej sprawie podejmuje Prezes Trybunału, po zasięgnięciu opinii stron i zainteresowanego Arbitra.

9.4. Przedstawiciele PZHL, Prezes Trybunału, Arbitrzy, osoby współpracujące oraz członkowie personelu faktycznie zaangażowanego w pracę Trybunału nie mogą być pociągnięci do odpowiedzialności za działania lub zaniechania w związku z arbitrażem, z wyjątkiem rażącego niedbalstwa lub rozmyślnego działania bądź zaniechania.

10. POZEW O ARBITRAŻ, KOSZTY

10.1. Arbitraż rozpoczyna się w dniu odbioru przez Sekretariat pozwu wg wzoru stanowiącego załącznik do Regulaminu. Do pozwu należy załączyć kopie dowodów, na które powołuje się strona pozywająca, w szczególności umowę, z którą związany jest spór.

10.2. Arbitraż nie może się rozpocząć, gdy nie została uiszczona bezzwrotna opłata administracyjna. Prezes Trybunału może określić inny termin na uiszczenie opłaty, po upływie którego, pozew o arbitraż uznaje się za niebyły.

10.3. Sekretariat ustala zaliczkę na pokrycie kosztów arbitrażu (dalej „zaliczkę”), która jest uiszczana w równych częściach przez strony (chyba że Arbiter zdecyduje inaczej) na rachunek bankowy Trybunału. Podczas ustalenia kwoty zaliczki Sekretariat bierze pod uwagę wartość przedmiotu sporu i złożoność arbitrażu. Gdy wartość przedmiotu sporu nie jest większa niż 30.000 zł, zaliczka na pokrycie kosztów arbitrażu zakończonego orzeczeniem bez uzasadnienia nie powinna być większa niż 5000 zł, chyba że Arbiter zdecyduje inaczej.

10.4. Strony mogą umówić się, że całość zaliczki pokryje jedna z nich. W przypadku, gdy strona pozwana nie uiszczy swojej części zaliczki na poczet kosztów, Arbiter wzywa stronę żądającą rozstrzygnięcia przez Trybunał do uiszczenia tej części zaliczki na koszty.

10.5. Arbiter nie prowadzi arbitrażu, dopóki ustalona zaliczka nie została uiszczona w całości.

10.6. Sekretariat może ustalić termin (wyrażony w konkretnej dacie) na uiszczenie zaliczki, po którego upływie pozew uznaje się za niebyły.

10.7. Przepisy art. 10 stosuje się również do pozwu wzajemnego o arbitraż.

11. ŚRODKI TYMCZASOWE

11.1. Arbiter może ustanowić środek tymczasowy na wniosek strony. W sprawach nadzwyczajnie pilnych środek tymczasowy może zostać ustanowiony bez wysłuchania strony/stron.

11.2. Ustanowienie środka tymczasowego może być uzależnione od udzielenia zabezpieczenia.

11.3. Wniosek o ustanowienie środka tymczasowego jest składany razem z pozwem.

11.4. Poprzez poddanie ewentualnych sporów pod arbitraż prowadzony zgodnie z Regulaminem, strony zrzekają się prawa do wnioskowania o ustanowienie środka tymczasowego w sądzie powszechnym.

12. WSZCZĘCIE ARBITRAŻU, ODPOWIEDŹ

12.1. Wypełniony pozew wraz z załącznikami jest przekazywany Prezesowi Trybunału, który decyduje o spełnieniu wymogów formalnych pozwu, w szczególności dostosowaniu się do warunków z art. 10.1. oraz istnieniu klauzuli arbitrażowej z art. 1.3.

12.2. Po wydaniu pozytywnej decyzji w związku z art. 12.1., Prezes Trybunału wyznacza Arbitra. Następnie Sekretariat informuje strony o:

a) powołaniu i danych personalnych Arbitra,

b) treści pozwu o arbitraż oraz

c) terminie na wniesienie odpowiedzi na pozew (dalej „odpowiedzi”).

12.3. Odpowiedź, wg wzoru stanowiącego załącznik do Regulaminu, składa się do Sekretariatu. Do odpowiedzi należy załączyć kopie dowodów, na które powołuje się strona pozwana.

13. DALSZY WNIOSKI, PROCEDURA ARBITRAŻU, UGODA

13.1. Po zapoznaniu się z pozwem i odpowiedzią Arbiter decyduje, czy konieczna jest dalsza wymiana oświadczeń stron. Gdy Arbiter zdecyduje o braku takiej konieczności, ewentualne oświadczenia stron, z wyjątkiem pozwu i odpowiedzi, uznaje się za niebyłe.

13.2. Arbiter ma prawo ustanowić harmonogram arbitrażu, czyli wezwanie strony do złożenia konkretnych dowodów lub oświadczeń w związku z konkretnym zagadnieniem.

13.3. Arbiter ma prawo podjęcia próby doprowadzenia do ugody w sporze.

14. PRZESŁUCHANIE

14.1. Przesłuchanie strony/stron jest wyznaczone wyłącznie przez Arbitra, gdy uzna on, że zachodzi taka potrzeba. Przesłuchanie, co do zasady, jest niejawne i odbywa się w siedzibie Trybunału.

14.2. Arbiter ma prawo zdecydować, w zależności od okoliczności, o przeprowadzeniu przesłuchania za pomocą innych środków komunikacji (np. wideokonferencja), w innym miejscu lub o jego ujawnieniu.

14.3. Arbiter może uzależnić wyznaczenie przesłuchania od uiszczenia zaktualizowanej zaliczki uwzględniającej koszt jego przeprowadzenia.

14.4. Tuż przed przesłuchaniem Arbiter poucza osobę przesłuchiwaną o obowiązku mówienia prawdy oraz odpowiedzialności karnej za składanie fałszywych zeznań.

14.5. Dodatkowe koszty związane z przesłuchaniem ponosi strona rekomendująca osobę przesłuchiwaną.

15. UZNANIE POZWU / ODPOWIEDZI ZA WYCOFANE

15.1. Gdy strona pozywająca, mimo wcześniejszego wezwania do uzupełnienia braków przez Sekretariat, nie złoży pozwu zgodnie z art. 10.1., Prezes Trybunału ma prawo uznać, że pozew został wycofany.

15.2. Gdy strona pozwana, mimo wcześniejszego wezwania do uzupełnienia braków przez Sekretariat, nie złoży odpowiedzi zgodnie z art. 12.3., Arbiter ma prawo prowadzić arbitraż i wydać orzeczenie. Niniejszy przepis dotyczy także sytuacji, gdy któraś ze stron nie przestrzega harmonogramu arbitrażu zgodnie z art. 13.2. lub, mimo prawidłowego powiadomienia, nie stawiała się na przesłuchaniu.

16. PRAWO WŁAŚCIWE

16.1. Arbiter orzeka zgodnie z ogólnymi zasadami sprawiedliwości (ex aequo et bono), biorąc pod uwagę ogólne zasady prawa i współżycia społecznego, nie odnosząc się do żadnego konkretnego narodowego lub międzynarodowego systemu prawa.

17. ORZECZENIE

17.1. Z zastrzeżeniem art. 17.2. Arbiter wydaje końcowe orzeczenie z uzasadnieniem, sporządzone na piśmie, opatrzone datą i własnoręcznym podpisem Arbitra. Przed ogłoszeniem orzeczenia Arbiter przekazuje je Prezesowi Trybunału, który bez naruszenia prawa do wyłącznego orzekania przez Arbitra, może zwrócić jego uwagę na konkretne kwestie zawarte w orzeczeniu.

W celu dążenia do rozwoju Trybunału poprzez wydawanie tylko sprawiedliwych orzeczeń mogą one być później konsultowane przez Prezesa Trybunału z innymi Arbitrami.

17.2. Poprzez poddanie ewentualnych sporów pod arbitraż prowadzony zgodnie z Regulaminem, strony wyrażają zgodę, aby:

a) w przypadku gdy wartość przedmiotu sporu nie przekracza 30.000 zł, Arbiter wydaje orzeczenie bez uzasadnienia,

b) w przypadku gdy wartość przedmiotu sporu wynosi od 30.000 do 100.000 zł, a strona pozwana nie uiszcza przypadającej na nią części zaliczki, po złożeniu wniosku przez stronę pozywającą, Arbiter może wydać orzeczenie bez uzasadnienia zgodnie z art. 10.3.

17.3. Gdy zastosowany został art. 17.2.a lub gdy Arbiter wydał orzeczenie bez uzasadnienia zgodnie z art. 17.2.b, uzasadnienie jest sporządzane tylko w przypadku, gdy strona:

a) złoży wniosek w tej sprawie w okresie pomiędzy złożeniem pozwu a upływem 10-dniowego terminu liczonego od powzięcia informacji o wydaniu orzeczenia bez uzasadnienia i:

b) uiszczy zaliczkę w kwocie i terminie wyznaczonych przez Sekretariat.

17.4. Arbiter wydaje orzeczenie nie później niż 4 tygodnie po zakończeniu czynności związanych z arbitrażem lub dacie uiszczenia zaliczki zgodnie z art. 17.3.b, w zależności, co miało miejsce później.

17.5. Orzeczenie jest jawne, a PZHL ma prawo umieszczenia na swojej stronie internetowej pełnej treści orzeczenia wraz z uzasadnieniem (jeżeli istnieje).

17.6. Domniemywa się, że orzeczenie:

a) zostało wydane w siedzibie Trybunału,

b) jest ostateczne i kończy arbitraż w sprawie,

c) jest wiążące w komunikacji pomiędzy stronami.

17.7. Gdy strony dojdą do porozumienia w zakresie objętym arbitrażem po wyznaczeniu Arbitra, porozumienie przybiera formę ugody zawartej przed Arbitrem. Taki tryb zakończenia arbitrażu jest możliwy tylko za zgodą Arbitra.

17.8. Po wydaniu orzeczenia, na wniosek strony lub z własnej woli, Arbiter ma prawo poprawić oczywiste omyłki pisarskie lub obliczeniowe zawarte w orzeczeniu.

18. KOSZTY ARBITRAŻU

18.1. Równocześnie ze złożeniem pozwu albo pozwu wzajemnego, strona uiszcza na konto bankowe:

Kancelaria Radców Prawnych i Adwokat "Juris Consultus" s.c.
Adres: Aleja W. Korfanteo 10/1, 44-100 Gliwice
ING Bank Śląski Spółka Akcyjna
Nr konta 07 1050 1285 1000 0002 0213 6305

bezzwrotną opłatę administracyjną (dalej „opłata”) w kwocie zależnej od wartości przedmiotu sporu, zgodnie z poniższą tabelą:

WARTOŚĆ PRZEDMIOTU SPORU	OPŁATA
do 30 000 zł	1 200 zł
od 30 001 do 100 000 zł	1 500 zł
od 100 001 do 200 000 zł	2 500 zł
od 200 001 do 500 000 zł	3 000 zł
od 500 001 do 1 000 000 zł	4 000 zł
powyżej 1 000 000 zł	5 000 zł

18.1.1. Gdy kwota stanowiąca wartość przedmiotu sporu nie jest określona w pozwie, Prezes Trybunału ma prawo ustalenia odpowiedniej wysokości opłaty.

18.1.2. Wpłacona opłata może zostać zaliczona na poczet innych rozliczeń w związku z art. 18.3.

18.2. Po zakończeniu arbitrażu Prezes Trybunału określa końcową kwotę kosztów arbitrażu uwzględniającą w szczególności koszty administracyjne i inne poniesione przez Trybunał, w szczególności związane z wynagrodzeniem Prezesa Trybunału i Arbitra. Końcowa kwota kosztów arbitrażu może być zawarta w orzeczeniu albo w oddzielnym dokumencie sporządzonym na piśmie.

18.3. Orzeczenie zawiera informację, która ze stron ponosi koszty arbitrażu lub w jakich częściach, jeżeli koszty ponoszą obie strony. Ponadto strona wygrywająca otrzymuje zwrot wydatków poniesionych w związku z arbitrażem, w szczególności opłaty, kosztów obsługi prawnej, przesłuchania lub tłumaczeń. Podczas ustalania kwoty i kosztów arbitrażu i jej podziału Arbitr w pierwszej kolejności bierze pod uwagę porównanie przyznanej kwoty zwrotu z kwotą żadaną, a w drugiej kolejności zachowanie się i środki finansowe posiadane przez strony.

18.4. Maksymalna kwota zwrotu wydatków poniesionych przez stronę (z uwzględnieniem opłaty) jest związana z wartością przedmiotu sporu zgodnie z poniższą tabelą.

WARTOŚĆ PRZEDMIOTU SPORU	MAX. KWOTA KOSZTÓW ARBITRAŻU
do 30 000 zł	5 000 zł
od 30 001 do 100 000 zł	7 500 zł
od 100 001 do 200 000 zł	10 000 zł
od 200 001 do 500 000 zł	15 000 zł
od 500 001 do 1 000 000 zł	20 000 zł

18.4.1. Gdy występuje więcej niż jedna strona pozywająca/pozwana maksymalna kwota kosztów arbitrażu jest ustalona oddzielnie dla każdej ze stron na podstawie tabeli z art. 18.4.

19. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

19.1. Niniejszy Regulamin wchodzi w życie z dniem 24 sierpnia 2017 roku.